Организация Объединенных Наций S/2009/446



Совет Безопасности

Distr.: General
8 September 2009
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 4 сентября 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Руководствуясь пунктом 31 резолюции 1880 (2009) Совета Безопасности от 30 июля 2009 года о положении в Кот-д'Ивуаре, имею честь предоставить информацию о ходе составления предварительного списка избирателей к ивуарийским президентским выборам, которые намечено провести 29 ноября 2009 года. Как Вам известно, крайним сроком для опубликования предварительного списка избирателей было определено 29 августа 2009 года. Независимой избирательной комиссии, которая отвечает за составление этого списка при поддержке других национальных технических органов, таких как Национальный институт статистики и Национальная комиссия по надзору за идентификацией (НКНИ), а также подрядчика — международной частной компании из Франции под названием «Сажем», не удалось соблюсти этот важный срок.

В заявлении, опубликованном 19 августа 2009 года, Независимая избирательная комиссия выразила озабоченность по поводу задержек с осуществлением ключевых шагов, требуемых для составления предварительного списка избирателей. При этом Независимая избирательная комиссия указала, что НКНИ не назначила никаких представителей в комитеты, учрежденные для согласования в третейском порядке данных об идентификации и о регистрации избирателей, что единый командный центр не обеспечил безопасность всех координационных центров, где обрабатываются эти данные, и что правительство не произвело пока выплату остающихся средств, требуемых для избирательного процесса. Позднее ведомство Премьер-министра указало, что опубликование предварительного списка избирателей задержится примерно на две недели.

Между тем Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) сообщила, что 25 августа 2009 года правительство Кот-д'Ивуара приняло правовые акты, касающиеся избирательного процесса. К ним относятся: декрет 2009/270, который улаживает вопрос о продолжительности завершенных операций по регистрации избирателей, проведенных с 15 сентября 2008 года по 30 июня 2009 года, путем внесения поправки в предыдущий декрет, по которому крайним сроком для завершения процесса регистрации избирателей определялось 30 октября 2008 года; ордонанс 2009/268, сокращающий с трех месяцев до 30 дней то время, на которое обнародование предварительного списка избирателей должно отстоять от выборов; ордонанс 2009/269, сокращающий с двух недель до восьми дней то время, на которое раздача избирательских карточек должна отстоять от выборов.

09-50489 (R) 090909 090909

ОООНКИ сообщила 1 сентября 2009 года, что технические комитеты, состоящие из представителей Независимой избирательной комиссии и НКНИ, приступили 31 августа 2009 года в координационных центрах к согласованию в третейском порядке данных об идентификации и о регистрации избирателей. По состоянию на 2 сентября 2009 года 40 из 70 координационных центров завершили обработку данных о регистрации избирателей. В остальных 30 центрах эти операции продолжаются. ОООНКИ работает с другими международными партнерами над тем, чтобы помочь Независимой избирательной комиссии в изучении способов, позволяющих урегулировать проблемы с финансированием, обеспечив тем самым бесперебойное функционирование этих центров обработки данных.

Кроме того, ОООНКИ работает с национальными ведомствами над выявлением и преодолением препятствий к развертыванию смешанных бригад, на которые возлагается ответственность за обеспечение безопасности в координационных центрах и безопасности избирательного процесса в целом. Мы будем и впредь внимательно следить за избирательным процессом в Кот-д’Ивуаре и держать Совет Безопасности в курсе значимых событий. Пока же я будут признателен, если Вы доведете до сведения членов Совета Безопасности настоящее письмо.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун